31980R3512



# UREDBA KOMISIJE (EGS) št. 3512/80
## z dne 23. decembra 1980
## o odstopanju, pri državah Srednjeameriškega skupnega trga, od členov 1, 6 in 12 Uredbe Komisije (EGS) št. 3510/80 z dne 23. decembra 1980 o opredelitvi pojma izdelki s poreklom zaradi uporabe tarifnih preferencialov, ki jih je odobrila Evropska gospodarska skupnost za nekatere izdelke iz držav v razvoju

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ker so za izvajanje določb glede tarifnih preferencialov, ki jih odobri Skupnost, za nekatere izdelke s poreklom iz držav v razvoju določena pravila za poreklo v Uredbi Komisije (EGS) št. 3510/80 [1], v nadaljevanju „osnovna uredba“, glede pogojev, pod katerimi ti izdelki pridobijo status izdelkov s poreklom, ter načina dokazovanja in preverjanja njihovega statusa;

ker je Srednjeameriški skupni trg vzpostavil tesno gospodarsko sodelovanje med Kostariko, Salvadorjem, Gvatemalo, Hondurasom in Nikaragvo (v nadaljevanju „države CACM“); ker lahko določbe v zvezi s pridobivanjem statusa izdelka s poreklom iz člena 1 osnovne uredbe, s potrebnimi prilagoditvami, pomagajo olajšati to sodelovanje in spodbujati v državi CACM uporabo izdelkov s poreklom iz drugih držav CACM; ker bi morali navedene določbe ustrezno spremeniti ter določiti posebna pravila za načine dokazovanja in preverjanja statusa izdelkov s poreklom; ker je v ta namen treba zagotoviti centraliziranost zahtevkov za preverjanje s skupnim upravnim organom prej navedenega skupnega trga;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem Odbora za poreklo,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

1. Ne glede na določbe člena 1 osnovne uredbe se za izdelke s poreklom iz Kostarike, Salvadorja, Gvatemale, Hondurasa ali Nikaragve (v nadaljevanju „države CACM“) štejejo tudi tisti, ki so v skladu z navedenimi določbami v eni od teh držav pridobili status izdelka s poreklom in ki po izvozu iz te države niso bili obdelani ali predelani v nobeni drugi državi CACM ali niso bili deležni zadostne obdelave ali predelave v nobeni od teh drugih držav, ki bi jim na podlagi navedenih določb podelila status izdelka s poreklom iz te druge države, če:

(a) so se med tako obdelavo ali predelavo uporabljali le izdelki s poreklom iz držav CACM;

(b) kjer na seznamih A in B iz člena 3 zgoraj navedene uredbe odstotno pravilo omejuje delež vrednosti izdelka brez porekla, ki se v nekaterih okoliščinah lahko vključijo, je bila dodana vrednost v vsaki od teh držav pridobljena v skladu z navedenim odstotnim pravilom in drugimi pravili z navedenih seznamov, brez možnosti kumulacije iz ene države v drugo.

2. Za namene odstavka 1(a) dejstvo, da so se izdelki razen navedenih uporabljali v deležu, ki po skupni vrednosti ne presega 5 % vrednosti pridobljenih in uvoženih izdelkov v Skupnost, ne vpliva na določitev porekla slednjih, če tako uporabljeni izdelki ne bi povzročili, da bi taki pridobljeni in uvoženi izdelki izgubili status izdelka s poreklom iz države CACM, iz katere so bili prvič izvoženi, če bi bili uporabljeni izdelki vključeni v tej prvi državi.

3. V primerih iz odstavka 1(b) se ne sme vključiti noben izdelek brez porekla, če je bil deležen samo tolikšne obdelave ali predelave, kakršno določa člen 3(2) osnovne uredbe.

4. Ne glede na določbe odstavka 1 in če so vsi pogoji, določeni v tem odstavku, kljub temu izpolnjeni, se pridobljeni izdelki ne štejejo več za izdelke s poreklom iz prve države CACM, ki je izdelek izvozila, razen če predstavlja vrednost v tej državi obdelanih ali predelanih izdelkov najvišji odstotek vrednosti pridobljenih

[1] UL L 368, 31.12.1980, str. 1.

proizvodov. Če ni tako, se slednji štejejo kot izdelki s poreklom iz države CACM, pri čemer pridobljena dodana vrednost predstavlja najvišji odstotek njihove vrednosti.

*Člen 2*

1. Zaradi izvajanja določb iz člena 1 se uporabljajo določbe člena 4 osnovne uredbe.

2. „Dodana vrednost“ iz člena 1(1)(b) in (4) pomeni razliko med ceno franko tovarna pridobljenega blaga, zmanjšano za notranje davke, ki se povrnejo ali se lahko povrnejo pri izvozu iz zadevne države, in carinsko vrednostjo za vse izdelke, ki so uvoženi v navedeno državo in obdelani ali predelani v navedeni državi.

*Člen 3*

1. Za namene člena 1 se status izdelka s poreklom v smislu člena 1 osnovne uredbe pri izdelkih, pridobljenih v eni od držav CACM in izvoženih v drugo državo CACM, dokazuje s predložitvijo potrdila o poreklu obrazec A, vzorec katerega je dan v prilogi k osnovni uredbi. To potrdilo izdajo vladni organi države izvoza, pristojni za izdajo potrdil o poreklu za namene osnovne uredbe.

2. Za namene člena 1 se status izdelka s poreklom v smislu navedenega člena pri izdelkih, ki so v eni državi CACM le ostali ali niso bili predelani drugače, kakor to določa navedeni člen, in so bili izvoženi iz te države v drugo državo CACM, dokazuje s predložitvijo potrdila iz odstavka 1, ki se izda v skladu z navedenim odstavkom, na osnovi potrdil o poreklu obrazec A, ki so bila izdana predhodno.

*Člen 4*

Ne glede na določbe člena 6 osnovne uredbe so izdelki, navedeni v členu 1, pri uvozu v Skupnost deležni ugodnosti določb tarifnih preferencialov iz navedenega člena ob predložitvi potrdila o poreklu obrazec A, izdanega na podlagi potrdil o poreklu obrazec A, ki jih je pred tem izdal organ v državi CACM, iz katere so bili izdelki izvoženi v Skupnost.

*Člen 5*

Potrdila iz členov 3 in 4 morajo vsebovati:

— v polju 4 „Za uradno rabo“ ime države CACM, katere poreklo ima izdelek, skupaj z enim od naslednjih zaznamkov:

„CUMUL MCAC“

„CUMULATION CACM“

— v polju 12 „Izjava izvoznika“ izjavo, da izdelki izpolnjujejo pogoje o poreklu, ki jih zahteva splošni sistem preferencialov za izvoz v Evropsko gospodarsko skupnost.

*Člen 6*

1. Določbe členov od 1 do 5 zgoraj se uporabljajo le, če so pravila, ki urejajo trgovino v smislu te uredbe med vsako od prej določenih držav, enaka določbam iz osnovne in te uredbe.

2. Poleg tega vsaka država CACM jamči Komisiji Evropskih skupnosti, da bo prek stalnega sekretariata Srednjeameriškega skupnega trga (v nadaljevanju SIECA) izpolnjevala ali zagotavljala izpolnjevanje pravil glede pripravljanja in izdajanja potrdil o poreklu obrazec A in pravil v zvezi z upravnim sodelovanjem iz členov 7 in 8 spodaj.

*Člen 7*

1. Naknadno preverjanje potrdil obrazec A, navedenih v členu 3, se izvaja naključno ali kadarkoli organi iz navedenega člena iz katere koli države CACM, v kateri so izdelki pred ponovnim izvozom ostali v enakem stanju ali pa so bili obdelani ali predelani, kakor je določeno v členu 1, upravičeno dvomijo v verodostojnost dokumenta ali točnost podatkov glede pravega porekla izdelkov.

2. Za namene uporabe določb iz odstavka 1 organi, navedeni v navedenem odstavku, pošljejo potrdilo o poreklu obrazec A k SIECI in po potrebi navedejo oblikovne ali vsebinske razloge za poizvedbo. Posredujejo vse podatke, ki jih imajo na razpolago in ki kažejo, da so podrobnosti na navedenem potrdilu netočne.

*Člen 8*

1. Naknadno preverjanje potrdil obrazec A, navedenih v členu 4, se izvaja v okoliščinah iz člena 12 osnovne uredbe. Vendar pa z odstopanjem od določb odstavka 2 navedenega člena ustrezni carinski organi v Skupnosti vrnejo potrdilo o poreklu obrazec A k SIECI.

2. Države CACM sporočijo Komisiji naslov SIECE. Komisija to informacijo sporoči carinskim organom držav članic.

*Člen 9*

Pojasnjevalna opomba, ki je priložena k tej uredbi, je sestavni del te uredbe.

*Člen 10*

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. januarja 1981.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. decembra 1980

*Za Komisijo*

Étienne DAVIGNON

*Član Komisije*

*PRILOGA*

**Pojasnjevalna opomba k členu 1**

Za namene člena 1(1)(b) je treba upoštevati odstotno pravilo pri sklicevanju, v zvezi z dodano vrednostjo, na določbe s seznamov A in B iz člena 3 osnovne uredbe. Kadar so pridobljeni izdelki na Seznamu A, je odstotno pravilo dodatno merilo poleg tistega za spremembo tarifne številke za katerikoli uporabljen izdelek brez porekla.